



Синор Товіа Гваліарді, нов Іракліс ал І-  
таліі, аз сосіт ач ачестъ капіталъ. Газетіле де  
Неаполі ші де Палермо аз ворбіт къ атата лавъ  
десіре гіваліа ші брїеша са вартѣте, ачклат ъ-  
біторіі ѣнор десіне прївелїці бор фі къ пльнере  
марторі ачелорі мї ѣнате фартѣрї пре карїле Синор  
Гваліарді аре скопос а нїле ампіашоша ла Театрѣла  
де Варїетаци Дѣменїка вїітоаре а 3 Март.

**ТУРЧІА.**

Газета Турчїска Теквї мї Векала нѣ-  
ваїкя ѣрїтоарїле:

Ам ампїацїат са Намїк Паша ачтї Мірїліва  
(Генерал де Бригадѣ) а Гварді М. Г. Гѣла-  
танѣлаві, саз фост трїмес ла Лондра къ ачтї  
ѣшїме де Амбасадор ѣкстраордїнар а ачталтеї  
Порці, пентрѣ де а ачтемеша легятѣїле де прїете-  
нїе ачтре амїандоѣ вѣрці. Госїна ла локѣла ме-  
нїт, сїла аз ампїанїт а са даторїе къ тоатѣ де-  
пїантатѣ. Намїк Паша фїнда Генерал а гвар-  
дїлор, шї а сале асрїчїнрї черѣна, а са фїнїц ла  
Востантїнополї, М. Г. лав ампїотрїнїт а са  
ачтѣрна ач Капїталїе, шї а локѣла саз аз  
рїандїт де Амбасадор ла къртѣ Брїтанїкѣ пе-  
Белїкї а Дїванѣлаві нѣрї-ѣфенді, ѣнѣла дїн Хоѣцї  
шї секретарї прїват а Дїванѣлаві, Талат-ѣфенді  
ла ачсоцїе къ ачшїме де секретарї, Тавкїк-ѣ-  
фенді ка ал доїле секретарї. Даторїїле де араго-  
ман сѣ вор ампїанї де кътрѣ Д. Іанко фїла маї  
маре а Белѣлаві де Самос. Дѣпѣ че аз прїїмїт  
ач ачїенцїе пе тог персоналѣла шї Хїрѣзїна ор-  
дїне лѣї Толатт ѣфенді шї лѣї Іанко, М. Г.  
Гѣлтанѣла аз дат Амбасадеї поронкѣ де а  
нѣрїеде, шї та аз шї плекат ач 28 а лѣнїї Ша-  
бан.

Венїтѣрїле нѣвїлїе а аїа атїлорї шї ѣанѣкѣ-  
їлор афлїтоаре сѣк дїрекцїа Пашї де ла ѣгїпет,  
ѣра ачнорете де къцѣва ачї. ѣпре а ачдемна де а-  
лі Паша ачтрѣ плата ачесторї рїзмшїцѣрї, М. Г.  
Гѣлтанѣла аз трїмес ла ѣгїпет, де вѣо кътѣва  
времѣ, пе Насїф-ѣфенді агентѣла Пашї афлїторї  
лѣнѣз а. Поартѣ, Паша вѣзѣндѣсѣ лїсїт де  
нѣтїнїц де а ачпїанї черїрѣ Гѣлтанѣлаві, аз че-  
рѣт ѣртарѣ ачестеї рїзмшїцѣ, ѣѣрїїна тог ода-  
та а пльтї рѣгѣлат тоате венїтѣрїле нѣвїлїе а  
Амплетїлор шї а ѣанѣкѣїлор сѣс ачїтате де ла  
ачнѣтѣла ачѣлаві 1250. ач ѣрмаѣк ачестеї че-  
рѣрї шї ачестеї ачдаторїї, М. Г. Гѣлтанѣла  
аз вїневоїт а ѣрта ачесте рїзмшїцѣрї а лѣї Па-  
ша, пе карїле ачкѣ нїчї одїноаврї нѣ лав гзїт  
нѣврѣднїк де вїневоїторїла сѣв Хар, шї пентрѣ а-  
чѣста лав шї адресѣїт ѣн ферман.

Векїн овїчеї ѣсте ла кърїїле ачпрїетенїте сѣш  
трїматѣ ѣна кътрѣ алта дарѣрї ачепт сѣмн а  
вїневоїнцїї лор, М. Г. ачпїятѣла Росїї де къѣрїна  
аз трїмес кътрѣ Гѣлтанѣла о ачїре де проаѣк-  
тѣрї дїн фаврїїле де ѣан-Перѣвѣрѣ, ка ѣн сѣмн  
а ачталтеї ѣале стїме (чїнстїрї). ачесте дарѣрї  
саз аѣс ла Палатѣла Іставрѣс ѣнде М. Г. ач-  
датѣ аз мерс сѣре а ле вїдѣ. Тоате ачесте овї-  
ектѣрї ѣра къ гѣст шї рїндѣїлаз ачѣзатѣ шї М.

Le Sieur Tobie Guagliardi, nouvel Hercule  
d'Italie, vient d'arriver dans cette capitale. Les  
journaux de Naples et de Palerme ont parlé d'une  
manière si avantageuse de son habilité et de ses  
forces extraordinaires, que les amateurs de ces  
spectacles doivent se féliciter de pouvoir être té-  
moins des prodiges gymnastiques que le sieur  
Guagliardi se propose de présenter incessamment  
au Théâtre des Variétés.

**TURQUIE.**

La gazette turque Tekwimi Wekaji contient  
ce qui suit:

Nous avons annoncé que Namik Pacha, pre-  
mier Miriliva (général de brigade) des gardes du  
Sultan, avait été envoyé à Londres en qualité  
d'envoyé extraordinaire de la Sublime-Porte, pour  
consolider les relations d'amitié entre les deux  
Cours. Arrivé à sa destination, il a rempli ses  
devoirs d'une manière entièrement satisfaisante.  
Comme Namik Pacha est général des gardes,  
et que ses fonctions militaires exigent sa présen-  
ce à Constantinople, le Sultan l'a autorisé à reve-  
nir et a nommé, à sa place, en qualité d'envoyé  
à la cour Britannique le Beilikteli du divan,  
Nuri-Efendi. L'un des Khodjas et secrétaires pri-  
vés du divan, Talaat-Efendi, l'accompagne en  
qualité de premier secrétaire, et Tevfik-Efendi,  
comme second secrétaire. Les fonctions d'inter-  
prète seront remplies par Yanko, fils aîné de Ste-  
fanaki, Bey de Samos. Après avoir admis en au-  
dience tout le personnel, et conféré des décora-  
tions à Talaat-Efendi et à Yanko, le Sultan a don-  
né à l'ambassade l'ordre de partir, et elle s'est  
mise en route le 28 du mois de Schaban.

Les revenus publics des Eyalets et Sandjaks qui  
se trouvent sous la juridiction du pacha d'Egyp-  
te, étaient arriérés depuis plusieurs années. Afin  
d'engager Mehemet Ali à l'acquiescement de ces  
arrérages, le Sultan avait envoyé en Egypte, il y  
a quelque tems, l'agent du pacha auprès de la  
Porte, Nasif-Efendi. Le pacha, qui se voit dans  
l'impossibilité de satisfaire à la demande du Sul-  
tan, a sollicité l'abandon de cette dette et en mé-  
me tems promis de faire verser consciencieuse-  
ment tous les revenus publics des Eyalets et San-  
djaks susmentionnés, à partir du commencement  
de l'année courante 1250. En conséquence de cet-  
te supplique et de cette promesse, le Sultan a  
daigné faire abandon des arrérages en question au  
pacha, qu'il n'a encore jamais trouvé indigne de  
sa gracieuse assistance, et lui a adressé un fir-  
man à ce sujet.

C'est un ancien usage que des Cours amies s'en-  
voient réciproquement, de tems en tems, des  
présens en témoignage de leur bienveillance. S.  
M. l'Empereur de Russie a récemment envoyé au  
Sultan un choix des produits des fabriques de  
St.-Petersbourg, comme une marque de Sa haute  
estime. Ces présens ont été apportés dans le sé-  
rail d'Istavros, où S. H. s'est aussitôt rendue pour

С. ЛѢХ прівіт кѢ маре мѢлцмїре. А доба зї М. С. аб дат वोє ла дрегаторї чїї аналці а Порції де а візїтарїсі Серафл шї а прїві ачесте обїектѢрї (лѢкрѢрї) рарез асемїне шї Ске: С. Д. МіністрѢл Росїї сз а фла ампревнз кѢ ачїшї дрегаторї.

### АУСТРИА.

ДѢпъ ростїрѢ ОбсерватѢрїлорї Австрїї дїн 13 ФеврѢарїе, Дїета (обшѢска АдѢнаре) а Трансїлванїї сав дїефѢкт дн 24 Генарї прїї шї рескрїпт крѢтск, пре карїле Н. Н. С. М. аб адресѢт кѢтїз статѢїле аїї, провинції АдѢнз одрекає Ѣрмаєне лецїтїз шї кѢ рз плекаре, че аб вадїт шїї дїн мѢдѢларїї ачїї АдѢнрїї. КѢвїнте де пѢсѢдѢтѢ вѢнеї орѢндѢле шї а рїнедїї пѢвїк аб андемнат пе ГѢвернѢл кѢтїз ачѢста аспїз мѢсѢрз, андеа рѢскрїпт сз ростѢще кѢ андѢтїз че кѢвїтїле сз еор сїргѢї антрѢ паза лецїрїлорїї, Дїета де ноб сз ва антрѢнї.

### СЕРВІА.

Скрїсорї де ла Землїн анцїїнцѢз кѢ пе ла лкїерѢ лѢнїї трекѢте аб Ѣрмат одрекає тѢлѢраре анѢсервїа. Л. С. ДомнѢл Мілош аб фост дат поронкз пентрѢ антрѢнрѢ шїї Обшїцїї АдѢнрїї ла КраѢбевац, дар пе кѢнѢ Л. С. петрѢнѢ ла Пошаревац антрѢ серѢарѢ КрїчнїѢлї шї ал анѢлї ноб, о чѢтл де саменї скошї дїн мїнте аб нѢвѢлїт ла КраѢбевац сѢп кѢвѢнт, пре кѢм зїчѢ, а ампредека порїрѢ ДомнѢлї окѢрѢмїторї ла Вонстантїнополї шї де ел ар фї авнѢд сз мѢрѢз дѢпз кемарѢ М. С. СѢл та нѢлѢї. Дар анѢста не лецїтїз Ѣрмаєне нѢ абѢт вре о алтїз лѢкраре. Одменїї сав антрѢс пе ла каселе лор андѢтїз че аб абзїт поронка ДомнѢлї лор, шї есте нѢдежде кѢмнѢ лѢкрѢїле АдѢнрїїї сз вор анкїе антрѢнї кїп пачнїк.

### МАРЕ БРИТАНІА.

ТотїмѢ депозїѢрїлор, ашзѢтѢ л БанкѢл Англїї ла анѢл 1834 пннѢ ла 1 Генарї 1835, сз сѢе ла 15,242,000 лївѢ стѢрлїнѢ (стѢрлїнга кѢтѢ 70 лїї). Банїї банкѢлї, афлѢторї дн нїаїз сѢнт 19,108,000 лївѢ, карѢ алкѢтѢск о сомѢ де 34,340,000 лївѢ пе анѢл трекѢт.

Д. Контеле Поцо дї БорѢо аб сосїт дн 28 Генарї ла Лодра ла палатѢл АмѢасодеї Росїєне. А доба зї дѢка де Велїнгтон аб фѢзѢт візїтїз Ѣкселенцїї Сале.

### ФРАНЦІА.

СѢ вестѢще кѢ ла лїманѢл Хавр аѢе а сосї лкѢрѢнѢ шї маре нѢмїр де одменїї амѢвнцїї, де лїтератѢрї шї артїзанї (мѢщѢрї), карїї сав лсоцїт пентрѢ фачѢрѢ шїї кѢлѢторїї ампреѢрѢл пѢмѢнтѢлї. Спнн кѢмнѢ ачест план сав Ѣрзїт де кѢтїз шнѢл дїн ачїї антїї абторї (алкѢтѢїторї де кѢрцї) а Францїї, карїле аб андѢплекат спре ачѢста пе трїї марї капїталїстї.

СѢ анкредїнцѢз кѢ пентрѢ де а спорї пѢчѢрї-

les examiner. Tous les objets étaient disposés avec goût, et S. H. les a considérés avec une vive satisfaction. Le lendemain, le Sultan a accordé aux hauts fonctionnaires de la Porte la permission de visiter le sérail et d'admirer toutes ces raretés. S. Exc. M. le ministre de Russie s'y est également trouvé avec eux.

### AUTRICHE.

La diète de Transylvanie vient d'être dissoute le 29 Janvier par un reserit royal que S. M. Jérléaque a adressé aux états de cette province, à la suite de la conduite illégale et mal-intentionnée de quelques membres de cette assemblée. Les motifs de conservation de l'ordre et du bien public déterminèrent le gouvernement à cette mesure de rigueur: il y est exprimé qu'aussitôt que les esprits s'attacheront à l'observation des lois, la diète sera de nouveau convoquée.

### SERVIE.

Les lettres de Seralia annoncent que vers les premiers jours du mois passé, quelques mouvemens de désordre ont eu lieu en Servie. Le Prince Milosch avait donné l'ordre pour la convocation d'une assemblée générale à Craguiewitz et pendant que le Prince passait les fêtes de Noël et du nouvel an à Pocharewatz, une foule d'hommes égarés se portèrent à Craguiewitz sous prétexte d'empêcher le départ de leur prince pour Constantinople, qui devait s'y rendre à la suite des invitations de S. H: le Sultan. Cependant cette démarche illégale n'a eu aucune autre suite car la multitude s'est rendue aux ordres du prince Milosch et rentra dans ses foyers, ensorte que l'on a le droit d'espérer que les travaux de cette assemblée pourront être terminés d'une manière pacifique.

### GRANDE BRETAGNE.

Le total des dépôts faits à la banque dans l'année 1834 et jusqu'au Janvier 1835, est de 15,144,000 liv. sterl. Celui de la circulation est de 19,108,000 liv. ce qui donne une somme totale de 34, 340,000 liv. sterl. Pour l'année 1834 et jusqu'au 1er janvier 1835.

Le comte Pozzo di Borgo est arrivé lundi soir à la résidence de l'ambassade russe. Le duo de Wellington a visité ce matin S. Exc.

### FRANCE.

On annonce la prochaine arrivée au Havre d'un grand nombre d'hommes de lettres, de savans et d'artistes, qui se sont associés pour un voyage autour du monde. On dit que la pensée de cette exploration est venue à l'un de nos premiers auteurs dramatiques, lequel a intéressé trois gros capitalistes dans cette entreprise.

On assure que pour ajouter aux agrémens de

ле ачестей прѣмеларѣ пе маре, ачесті квалторі аб  
пріміт ші черіръ а дож актрисе (комедиене)  
плекѣте, каріле аб арадат ачѣ май маре дерінух  
де а ампраташі къ дѣшші прѣмеждііле ачестей квал  
латоріі.

Васѣл Дакреол аб плекат дін ліманѣл Порто-  
пріне (ла Індііле аѣдсане) дн 8 Генарі, адѣканд  
къ сіне о полицѣде 4,448,904 франчі 66 сантімі,  
днтрѣ плата капіталѣлѣ даторіі катра вістеріа  
Франціі дін партѣ Статѣлѣ де Хліі, ші тоате  
лѣмѣрїле черѣте аѣпра Хліі ші шііца де пле-  
карїле Гѣверїлѣ ачестей Ренѣлїче. (\*)

## ИСПАНИЯ.

Аша прѣдм саѣ май сѣде, транспортѣл каріле  
ера квалѣзїт де Жѣрегї, саѣ ловїт а 3 Фе-  
врѣарїе аѣроане де Бергара де катра Варлістї; вѣ-  
тѣліа рѣмѣсїсе неХотѣрѣтѣ; дѣр а 4 Жѣрегнї ші  
Еспартеро, саѣ рѣспїне къ піе, хѣре пѣн ла Віла-Фран-  
ка; а 5 дїка ѣрма вѣтѣліа, канд Лоренцо аб  
сѣіт сѣре аѣѣторѣл ачелор дої Генералї; дѣр нѣ-  
терїле де ел адѣсе аб фост де феѣл а днтрѣ-  
зіа нѣмай депліна аѣмфранціре а трѣпелор Ррѣсїі.  
Лнѣшї ѣѣмалакарегї сѣ аѣла аколѣ, ші нѣрїіца;  
каре мѣлат ера а кѣмпнѣз, дн брѣмѣ саѣ плекат  
дн партѣ са. Дін сѣрїсѣрїле прїміте сѣ вѣде къ  
ачїі аѣвїшї фѣрѣ ла б дн тоате пѣрїіле ші тот  
транспортѣл аб кѣзѣт а мѣна лѣї ѣѣмалакарегї-  
ла Навара саѣ абзїт къмкѣ ѣѣмалакарегї сѣр  
фї аѣвїнс а 5. Трїі баталїане а лѣї Дон Вар-  
лос сѣ аѣла ла ѣѣнега, ѣрїсѣ ші Алава. Дѣзѣр  
де зі колонеле лѣї Лоренцо Ораа ші Барїна аб  
сѣіт де ла Сан Крѣа де Нампецо, ла Алава ші  
ла Ачедо; ші дндатѣ саѣ ашѣзѣт ла Сантра  
Врѣц ші Аркѣїс.

Фокѣл аб лнчѣнѣт ла кѣтѣва локѣрї. Артиле-  
рїа лѣї Лоренцо, ашѣзѣтѣ сѣре дрѣнта, дѣтѣна  
пе дѣшманїі карїі дѣшз ѣвїе аѣпрѣтївїре аб фост  
невоїї а фѣї дін алор позїїе.

Нѣмарѣл морїлор дін партѣ Варлістїлор сѣ  
сѣе ла 300, тр ачел а рѣнїїлор ла 500, асѣміне  
лі саѣ фѣзѣт 46 прїншї ші саѣ лѣат 150 арме  
де фок ші алор сѣкѣважѣрї. Дін партѣ трѣпелор  
Ррѣсїі, піе, хѣрѣ сѣ прѣцѣѣре ла 160 морцї ші  
260 рѣнїї.

О депешѣ телеграфїкѣ дншїїшѣхѣ къ ѣѣмалакар-  
регї сѣсїсѣз а 26 Феврѣарїе къ трїі баталїане ла  
Цїга ѣнде сѣ днкїсѣсѣ Генералѣл Орана, ла аѣрѣпїре  
а дож дївїзіі трѣпелор Ррѣсїі, ѣ рїсїтїі саѣ трас  
дндрѣпт, днкат четѣнѣїле Цїга ші Елїсондо  
саѣ слѣзѣзїт фарѣ вѣтѣліе.

(\*) Хліі сѣѣ Гандомїно ачѣ май маре нѣсѣдѣ дін  
челе Анїїле а Гїїлор аѣдсане, аб фост а Франціі. А-  
кѣма арѣ бїмїліон де лѣкѣїторї Негрї, а кѣрѣра сѣтрѣ-  
мѣшї саѣ фост адѣс де Францѣї пѣнтрѣ лѣкрѣрѣ  
нафелїі ші захарѣлѣ, ші де ла карїі негрїі аб лѣат  
лічѣа ші депрїндѣрїе. Дѣшз че Гѣверїлѣ Франціі,  
ла епоха револѣцїі 1793, аб дат слѣзѣзїенїе тѣтѣрѣр  
ачѣстор рѣвї негрї, апѣї ачѣстїа днармѣндѣсѣз аб ѣчїе  
пе тоцї ачїі алѣї, ші асѣміне аб дрѣмѣт къ вѣтѣа асѣте

cette promenade maritime, ces messieurs viennent  
d'accueillir la demande de deux actrices fort en  
vogue, qui ont manifesté le plus vif désir de par-  
tager avec eux les périls de la traversée.

La corvette la Créole a quitté le Port-au-Prince le 20 janvier dernier; elle apporte une lettre de crédit sur Londres de 4,448,904 francs 66 centimes, pour solde du principal de la créance du trésor de France, et tous les renseignements que le gouvernement a désirés sur l'état de Haïti et les intentions du gouvernement de cette république.

## ESPAGNE.

Le convoi escorté par Jaureguy a été, ainsi que nous l'avions annoncé, attaqué aux environs de Bergara par carlistes; le 3, l'affaire était demeurée indécise; mardi le 4, Jaureguy et Espartero ont été repoussés avec perte jusques à Villa Franca; le 5 on s'est encore battu; Lorenzo est arrivé au secours des deux autres généraux; mais les renforts qu'il avait amenés n'ont fait que retarder la défaite complète des christinos. Zumalacarre-guy lui-même était là, et la victoire, longtemps disputée, lui est demeurée fidèle: les lettres qui nous ont été communiquées annoncent que le 6 l'ennemi, complètement dispersé, fuyait dans toutes les directions, et le convoi entier était au pouvoir de Zumalacarre-guy.

On annonce en Navarre que Zumalacarre-guy a été battu le 5. Trois bataillons carlistes occupent Zunega, Urhiso et Alave. A la pointe du jour, les colonnes de Lorenzo, Oraa et Barrera arrivèrent à Ste-Croix de Campezo, à Alave et à Acedo; elles prirent aussitôt position à Santa-Cruz et à Arquijas.

Le feu commença sur plusieurs points. L'artillerie de Lorenzo, placée à la droite, foudroya l'ennemi qui après une vive résistance, fut obligé d'abandonner toutes ses positions.

On évalue à 300 le nombre des morts du côté des carlistes, et le nombre des blessés à 500. On leur a fait 46 prisonniers et l'on s'est emparé de 150 fusils et de leurs équipages.

Du côté des troupes de la Reine, la perte n'est évaluée qu'à 160 morts et 260 blessés.

Une dépêche télégraphique annonce que Zumalacarre-guy était arrivé le 10 Mars avec trois bataillons à Ziga où le général Ocana s'était enfermé. à l'approche de deux divisions des troupes de la reine les carlistes se sont retirés, de manière que Ziga et Elsondo ont été débloqués sans coup férir.

май апѣї саѣ фост трїмес аѣпра лор дін Франціа днтрѣ-  
карїі ші ѣ врїгадѣ де асѣте полѣнѣ саѣ ѣчїе. Хліітѣнїі  
саѣ декларат неатѣрнацїі, ші дѣшз мѣлатѣ тѣлѣвѣрїі ші рѣ-  
воѣ дін лѣднтрѣ статѣрнїчнѣсѣ Гѣверїлѣ лор, Франціа  
аб кѣносѣт ла 1825 неатѣрнарѣ Хліітѣнїлор къ нѣндїїе  
а пѣзтї ачѣстїа а кѣтѣва вѣделѣ 150 мїліане франчі, дрѣнт  
дїспѣзѣвїре ла прѣпїетарїі де май нїїге а сѣгарїлор ші а фла-  
врїчїлор де захар ші кафѣ. Дѣшз сѣркеаре днтрѣзїере аб  
дрѣмѣт акѣма плата ачелор ванї.